



Count on it.

Form No. 3434-637 Rev C

Podręcznik operatora

Podest do jazdy

Kosiarki do trawy średniej wielkości

Model nr 44401—Numer seryjny 400000000 i wyższe

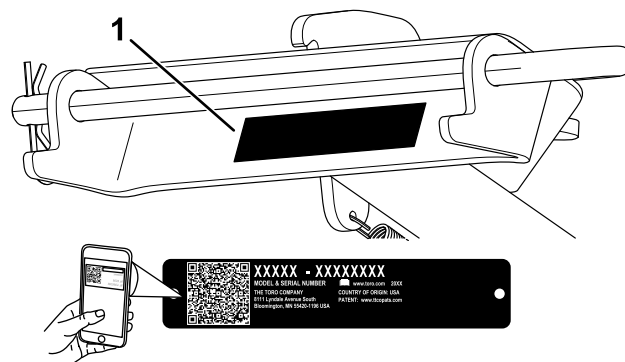


⚠ OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA

Propozycja 65 ostrzeżenie

Użycie tego produktu może skutkować narażeniem się na działanie związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.



g294869

Rysunek 1

1. Lokalizacja numeru modelu i numeru seryjnego

Wprowadzenie

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Odwiedź www.Toro.com, aby zapoznać się z materiałami szkoleniowymi z zakresu bezpieczeństwa i eksploatacji produktu oraz informacjami na temat akcesoriów. Uzyskasz tam również pomoc w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy i zarejestrujesz urządzenie.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. **Rysunek 1** przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz numery w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeśli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.

W miejscu poniżej wpisz model produktu i numery seryjne:

Model nr _____

Numer seryjny _____

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa wskazujące na znaczenie informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Spis treści

Bezpieczeństwo	3
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	4
Montaż	5
1 Przygotowanie maszyny	5
2 Montowanie podestu do jazdy	5
Działanie	7
Używanie podestu do jazdy	7
Używanie pozycji transportowej	7
Konserwacja	8
Smarowanie podestu do jazdy	8

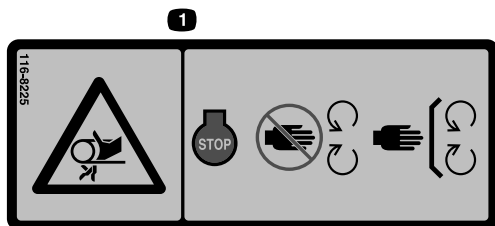
Bezpieczeństwo

- Przed rozpoczęciem używania maszyny upewnij się, że podest do jazdy jest do niej prawidłowo przymocowany.
- Nie próbuj stabilizować maszyny poprzez ustawienie stopy na ziemi. Jeżeli stracisz panowanie nad maszyną, zjeżdż z platformy podestu i oddal się od maszyny.
- Nie wsuwaj stopy pod podest do jazdy.
- Korzystając z podestu do jazdy, nie wprawiaj maszyny w ruch dopóki nie staniesz obiema stopami na platformie, a rękami nie złapiesz dźwigni.
- Nie używaj biegu wstecznego, gdy stoisz na platformie. Zjeżdż z platformy i pozwól, aby w czasie cofania podest obrócił się o 180 stopni.
- Zanim rozpoczniesz cofanie, spójrz za siebie oraz w dół, aby upewnić się, że teren za kosiarką jest pusty.
- Na platformie może znajdować się wyłącznie operator maszyny.
- Nie pozwól, aby z podestu do jazdy korzystali nieprzeszkoleni operatorzy.
- Na czas załadunku i rozładunku maszyny oraz w trakcie jej używania na zboczu zdemontuj podest do jazdy i zatrzaśnij go w położeniu transportowym.
- Zwolnij przed skręcaniem. Niezależnie od rodzaju terenu w trakcie gwałtownego skręcania może dojść do utraty kontroli nad maszyną.
- Nie używaj podestu do jazdy na wyboistym lub nierównym gruncie.
- Z podestu do jazdy można korzystać tylko w strefie, w której w pobliżu nie występują przeszkody. Niezachowanie odpowiedniej odległości od drzew, ścian i innych przeszkód może spowodować obrażenia ciała, gdy podest do jazdy cofnie się lub obróci w czasie pracy, jeżeli operator nie zwraca uwagi na otoczenie. Podestu do jazdy można używać jedynie w strefach, w których jest dostatecznie dużo miejsca na bezpieczne manewrowanie podestem.
- Przed przystąpieniem do serwisowania, naprawy, konserwacji lub regulacji maszyny wykonaj następujące czynności:
 - Ustaw maszynę na równym podłożu.
 - Odłącz wał odbioru mocy.
 - Zaciągnij hamulec postojowy.
 - Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
- Kontroluj dokręcenie nakrętek i śrub. Utrzymuj sprzęt w czystości i dobrym stanie technicznym.
- Używaj wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Nie modyfikuj podestu do jazdy ani nie używaj go z maszynami, do których nie jest przeznaczony.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



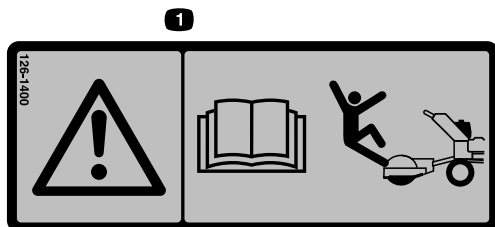
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



116-8225

decal116-8225

1. Niebezpieczeństwo wciągnięcia – Wyłącz silnik zanim sięgniesz pod spód maszyny; nie zbliżaj się do ruchomych części; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.



126-1400

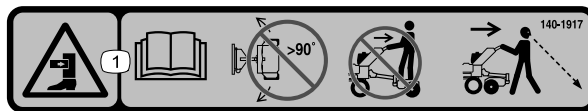
decal126-1400

1. Ostrzeżenie – zapoznaj się z informacjami o osprzęcie zamieszczonymi w *Instrukcji obsługi*; korzystanie z niektórych elementów osprzętu grozi upadkiem.

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com

decal133-8061

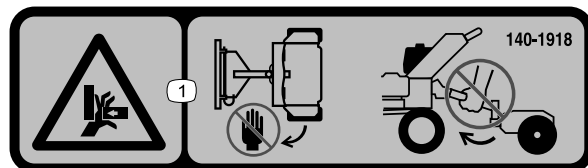
133-8061



decal140-1917

140-1917

1. Zagrożenie zmiążdżeniem nóg – zapoznaj się z *Instrukcją obsługi*; nie skręcaj pod kątem większym niż 90°; nie stawaj na osprzęcie w czasie jazdy do tyłu; cofając, spójrz za siebie.



decal140-1918

140-1918

1. Zagrożenie zmiążdżeniem rąk – nie wkładaj rąk między osprzęt a maszynę; nie chwytaj za drążek osprzętu.

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotuj maszynę.
2	Płyta montażowa Śruba Nakrętka Sworzeń osi obrotu Zawlecзка Sworzeń transportowy Podest do jazdy	1 4 4 1 1 1 1	Zamontuj podest do jazdy.

Ważne: W przypadku maszyn o szerokości 91 cm wymagany jest zestaw obciążników. W przypadku pozostałych szerokości maszyn jest on opcjonalny. Zestaw można nabyć u przedstawicieli autoryzowanego serwisu. Należy go zamontować przez instalacją podestu do jazdy.

1

Przygotowanie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Odłącz wał odbioru mocy i zaciągnij hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.

2

Montowanie podestu do jazdy

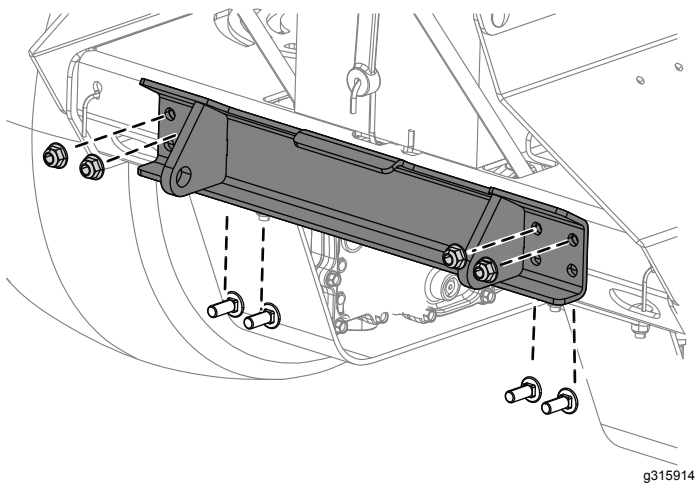
Części potrzebne do tej procedury:

1	Płyta montażowa
4	Śruba
4	Nakrętka
1	Sworzeń osi obrotu
1	Zawlecзка
1	Sworzeń transportowy
1	Podest do jazdy

Procedura

1. Zamontuj tylną płytę do dolnej części tylnej ramy maszyny, używając 4 śrub i 4 nakrętek ([Rysunek 2](#)).

Informacja: W przypadku maszyn 36-calowych użyj dolnych otworów we wsporniku. W przypadku pozostałych maszyn użyj górnych otworów.

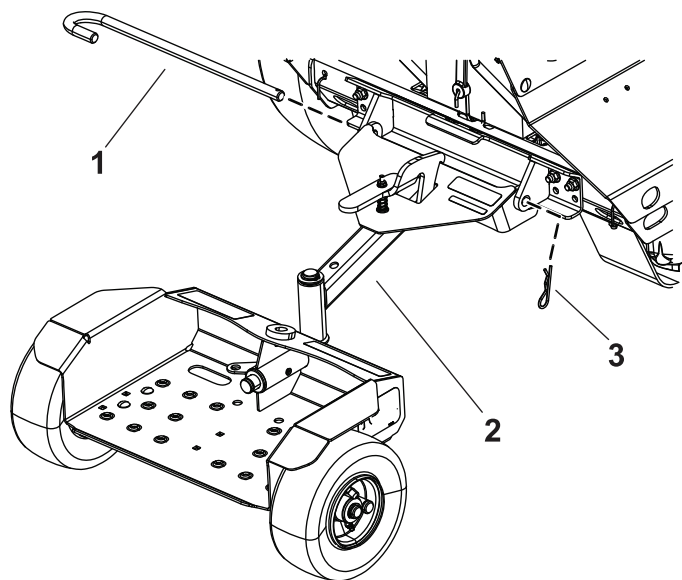


Rysunek 2

g315914

2. Przymocuj podest do jazdy do wspornika, używając sworznia osi obrotu i zawlecarki (Rysunek 3).

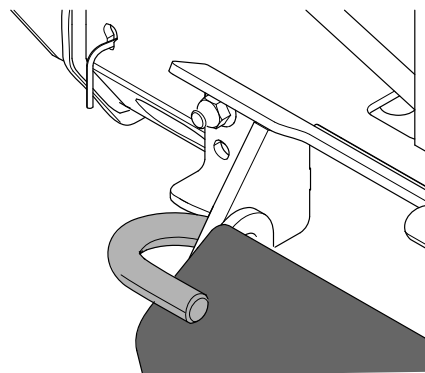
Informacja: Upewnij się, że końcówka J sworznia opiera się na górze płyty (Rysunek 4).



Rysunek 3

g315915

1. Sworzeń osi obrotu
2. Podest do jazdy
3. Zawlecarka

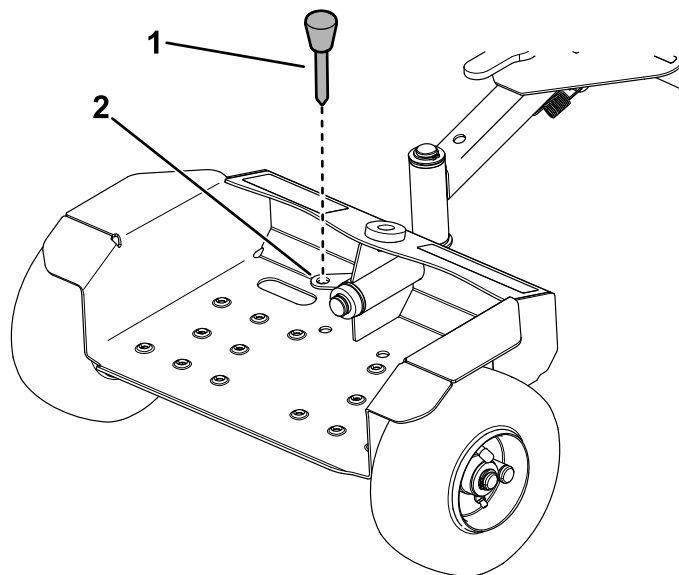


Rysunek 4

g295053

3. Umieść sworzeń transportowy w płycie sworznia pokazanej na Rysunek 5.

Ważne: Nie umieszczaj sworznia transportowego w dyszlu w czasie obsługiwaniania maszyny.



Rysunek 5

g294868

1. Sworzeń transportowy
2. Płyta sworznia

Działanie

⚠ OSTRZEŻENIE

W czasie pracy istnieje ryzyko upadku z platformy i odniesienia poważnych obrażeń ciała.

Nie jedź maszyną do przodu dopóki nie staniesz obiema stopami na platformie, a rękami nie złapiesz dźwigni. Zejdź z platformy na czas ruchu maszyny do tyłu.

Używanie podestu do jazdy

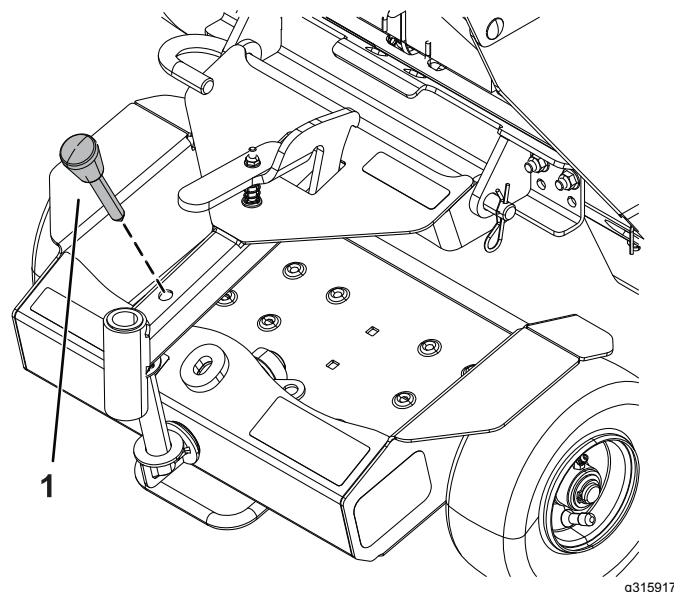
Wejdź na platformę podestu do jazdy przed uruchomieniem maszyny. W czasie jazdy na platformie używaj dźwigni maszyny do ustabilizowania swojej pozycji.

Przed rozpoczęciem cofania zatrzymaj całkowicie maszynę i zejdź z platformy. W czasie cofania podest do jazdy obróci się do przodu, pod dyszlem, a następnie wróci do pozycji roboczej, gdy maszyna zacznie poruszać się do przodu.

Używanie pozycji transportowej

1. Ustaw maszynę na równej powierzchni, odłącz wał odbioru mocy, zaciągnij hamulec postojowy i ustaw dźwignie sterowania jazdy w kierunku na zewnątrz, w położeniu ZABLOKOWANYM NEUTRALNYM.
2. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
3. Wyciągnij sworzeń transportowy.
4. Obróć platformę do przodu i zabezpiecz ją za pomocą sworznia transportowego ([Rysunek 6](#)).

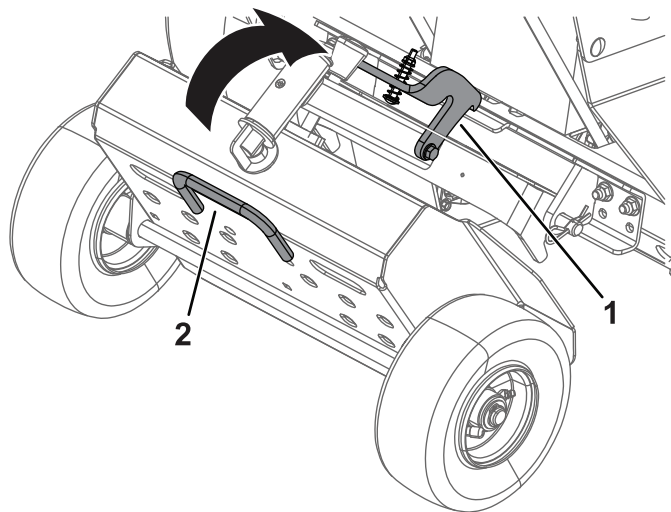
Informacja: Możesz także cofnąć maszyną, aby obrócić platformę.



Rysunek 6

1. Sworzeń transportowy

5. Chwyć uchwyt i podnieś podest do jazdy, aż zatrzaśnie się on we wsporniku ([Rysunek 6](#)).



Rysunek 7

1. Zatrask
2. Uchwyt

6. W celu obniżenia podestu do jazdy pchnij go do przodu, odciągnij zatrask i obniż podest, używając uchwytu. Wyciągnij sworzeń transportowy i włóż go do płyty sworznia ([Rysunek 5](#)).

Konserwacja

Smarowanie podestu do jazdy

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie—Obejrzyj smarowniczkę.

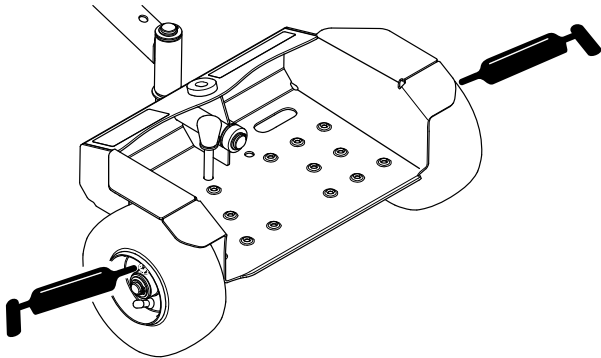
Co 40 godzin—Nasmaruj platformę (nasmaruj ją niezwłocznie po każdym myciu).

Rodzaj smaru: smar ogólnego przeznaczenia

1. Ustaw maszynę na poziomej nawierzchni, odłącz wał odbioru mocy i załącz hamulec postojowy.
2. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
3. Oczyszczyć smarowniczkę za pomocą szmatki.

Informacja: Pamiętaj o zeszkrobaniu farby z czołowej powierzchni smarowniczek.

4. Podłączyć smarownicę do smarowniczki.
5. Następnie pompuj smar do smarowniczek, aż zaczną wyciekać z łożysk.
6. Wytrzyj nadmiar smaru.



g295121

Rysunek 8

Notatki:

Notatki:

Polityka ochrony prywatności – EOG i Wielka Brytania

Jak Toro wykorzystuje dane osobowe użytkownika

Firma Toro („Toro”) szanuje prywatność użytkownika. Toro może gromadzić niektóre dane osobowe nabywcy naszych produktów, bezpośrednio od niego lub od lokalnego podmiotu lub dealera Toro. Toro wykorzystuje te informacje w celu zrealizowania zobowiązań umownych, np. zarejestrowania gwarancji, realizacji zgłoszenia gwarancyjnego lub kontaktu z użytkownikiem w przypadku akcji serwisowej produktów oraz w uzasadnionych celach biznesowych, np. do badania poziomu zadowolenia klientów, doskonalenia naszych produktów lub przekazywania informacji o produkcie, którymi użytkownik może być zainteresowany. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Możemy również ujawniać dane osobowe, jeżeli wymagają tego przepisy lub w związku ze sprzedażą, nabyciem lub połączeniem podmiotów. Nigdy nie prześlemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie w celach marketingowych.

Przechowywanie danych osobowych użytkownika

Firma Toro przechowuje dane osobowe użytkownika, dopóki są one przydatne dla powyższych celów, oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dodatkowe informacje o obowiązujących okresach przechowywania można uzyskać pod adresem e-mail: legal@toro.com.

Zobowiązanie Toro dotyczące bezpieczeństwa

Dane osobowe użytkownika mogą być przetwarzane w Stanach Zjednoczonych lub innym kraju, którego przepisy o ochronie danych mogą być mniej surowe niż przepisy obowiązujące w kraju zamieszkania użytkownika. W przypadku przekazania informacji użytkownika poza jego kraj zamieszkania podejmiemy prawnie wymagane kroki, aby zapewnić odpowiednią ochronę informacji użytkownika oraz dopilnować ich bezpiecznego przetwarzania.

Dostęp i poprawianie

Użytkownik ma prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz ich poprawiania, a także wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania jego danych lub ograniczenia ich przetwarzania. W tym celu prosimy o kontakt pod adresem e-mail: legal@toro.com. Jeżeli masz wątpliwości dotyczące sposobu postępowania z Twoimi danymi osobowymi przez firmę Toro prosimy o bezpośrednie zgłaszanie ich do nas. Zwracamy uwagę na fakt, że mieszkańcy Unii Europejskiej mają prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Ostrzeżenie na podstawie kalifornijskiej ustawy 65

Czym jest to ostrzeżenie?

Na sprzedawanym produkcie może znaleźć się etykieta ostrzegawcza taka jak poniżej:



OSTRZEŻENIE: Działanie rakotwórcze i szkodliwe dla rozrodczości –
www.p65Warnings.ca.gov.

Czym jest ustawa 65?

Ustawa 65 obowiązuje każde przedsiębiorstwo działające w Kalifornii, sprzedające produkty w Kalifornii lub wytwarzające produkty, które mogą być sprzedawane w Kalifornii lub wwożone do tego stanu. Nakazuje ona gubernatorowi stanu Kalifornia prowadzenie i publikowanie listy substancji chemicznych, co do których wiadomo, że powodują nowotwory, uszkodzenia płodu i/lub mają inny szkodliwy wpływ na rozrodczość. Corocznie aktualizowana lista zawiera setki substancji chemicznych występujących w wielu codziennych produktach. Celem ustawy 65 jest publiczne informowanie o narażeniu na te substancje chemiczne.

Ustawa 65 nie zakazuje sprzedaży produktów zawierających te substancje chemiczne, jednakże wymaga umieszczania ostrzeżeń na produktach, ich opakowaniach lub w materiałach drukowanych dołączonych do produktów. Ponadto ostrzeżenie z ustawy 65 nie oznacza, że produkt narusza jakiegokolwiek normy lub wymagania bezpieczeństwa. Rząd stanu Kalifornia wyjaśnił, że ostrzeżenie z ustawy 65 „nie jest równoznaczne z decyzją regulacyjną, jakoby produkt był „bezpieczny” lub „niebezpieczny”. Wiele z tych substancji chemicznych jest używanych w codziennych produktach od wielu lat bez udokumentowanych przypadków szkodliwego działania. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie: <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Ostrzeżenie na podstawie ustawy 65 oznacza, że przedsiębiorstwo albo (1) oceniło narażenie i stwierdziło, że przekracza ono „poziom bez znacznego ryzyka”; albo (2) postanowiło umieścić ostrzeżenie w oparciu o fakt występowania substancji chemicznej wymienionej na liście bez podejmowania oceny narażenia.

Czy ta ustawa obowiązuje wszędzie?

Ostrzeżenia na podstawie ustawy 65 są wymagane jedynie według prawa stanu Kalifornia. Ostrzeżenia te występują w całej Kalifornii w wielu miejscach, w tym między innymi w restauracjach, sklepach spożywczych, hotelach, szkołach i szpitalach oraz na wielu produktach. Ponadto niektórzy sprzedawcy internetowi i wysyłkowi umieszczają ostrzeżenia z ustawy 65 na swoich stronach lub w katalogach.

Jak wypadają kalifornijskie ostrzeżenia w porównaniu z limitami federalnymi?

Normy ustawy 65 są często bardziej rygorystyczne od norm federalnych i międzynarodowych. Istnieją substancje, dla których ostrzeżenie na podstawie ustawy 65 jest wymagane przy poziomach znacznie niższych od limitów federalnych, przy których wymagane jest działanie. Na przykład norma dla ostrzeżenia na podstawie ustawy 65 dla ołowiu wynosi 0,5 µg/dzień, co jest wartością znacznie niższą od norm federalnych i międzynarodowych.

Dlaczego ostrzeżenie nie znajduje się na wszystkich podobnych produktach?

- Oznakowanie zgodne z ustawą 65 jest wymagane dla produktów sprzedawanych w Kalifornii, podczas gdy taki wymóg nie obowiązuje dla produktów sprzedawanych gdzie indziej.
- Przedsiębiorstwo pozwane w związku z ustawą 65, przy zawieraniu umowy może zostać zobowiązane do umieszczania ostrzeżeń na podstawie ustawy 65 na swoich produktach, ale taki wymóg może nie występować wobec innych przedsiębiorstw wytwarzających podobne produkty.
- Egzekwowanie ustawy 65 jest niekonsekwentne.
- Przedsiębiorstwa mogą zdecydować o nieumieszczeniu ostrzeżeń, ponieważ stwierdzą, że ustawa 65 nie nakłada na nie takiego obowiązku; brak ostrzeżeń na produkcie nie oznacza, że nie zawiera ona substancji chemicznych wymienionych na liście na podobnym poziomie.

Dlaczego Toro umieszcza ostrzeżenie?

Firma Toro postanowiła dostarczać konsumentom jak najwięcej informacji, aby mogli podejmować świadome decyzje dotyczące produktów, które kupują i których używają. W niektórych przypadkach Toro zamieszcza ostrzeżenia ze względu na występowanie co najmniej jednej substancji chemicznej wymienionej na liście bez dokonywania oceny poziomu narażenia, ponieważ nie dla wszystkich substancji chemicznych podano wymagania co do wartości granicznych narażenia. Chociaż narażenie przy produktach firmy Toro może być pomijalne lub mieścić się w zakresie „brak znacznego ryzyka”, z ostrożności firma Toro postanowiła zamieścić ostrzeżenia z ustawy 65. Ponadto gdyby firma Toro nie umieściła tych ostrzeżeń, mogłaby zostać pozwana przez stan Kalifornia lub podmioty prywatne dążące do egzekwowania ustawy 65 i byłaby narażona na wysokie kary.